

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



唐宮(中國)控股有限公司

TANG PALACE (CHINA) HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1181)

截至二零一四年十二月三十一日 止年度的年度業績公告

唐宮(中國)控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一四年十二月三十一日止年度(「二零一四年財政年度」)的綜合業績，連同截至二零一三年十二月三十一日止年度(「二零一三年財政年度」)的比較數字，並載述如下：

摘要	截至十二月三十一日 止年度		增加/ (減少) 百分比
	二零一四年	二零一三年	
收益			
人民幣千元	989,048	902,420	
千港元等值*	1,236,310	1,128,025	9.6%
本公司擁有人應佔溢利			
人民幣千元	53,200	36,853	
千港元等值*	66,500	46,066	44.4%
每股基本盈利			
人民幣分	12.69	8.83	
港仙等值*	15.86	11.04	43.7%
建議末期股息			
—每股普通股	9.5港仙	6.6港仙	43.9%
於十二月三十一日之餐廳數目	58	50	

* 採用1港元:人民幣0.8元之貨幣兌換率，僅供說明。

綜合損益表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	附註	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收益	3	989,048	902,420
其他收入	3	25,861	20,627
已耗存貨成本		(402,840)	(380,162)
員工成本		(256,279)	(237,601)
物業、廠房及設備項目折舊		(55,812)	(49,785)
公共設施開支及消耗品		(58,153)	(51,525)
租金及相關開支		(105,918)	(88,123)
其他開支		(68,619)	(65,572)
融資成本	5	(197)	(282)
除稅前溢利	6	67,091	49,997
所得稅開支	7	(14,891)	(13,144)
本年度溢利		52,200	36,853
歸屬於：			
本公司擁有人		53,200	36,853
非控股權益		(1,000)	—
		52,200	36,853
本公司普通股權益擁有人 應佔之每股盈利	9		
基本(人民幣)		12.69分	8.83分
攤薄(人民幣)		12.69分	8.81分

綜合全面收益表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
本年度溢利	<u>52,200</u>	<u>36,853</u>
其他全面收益／(虧損)		
於其後期間將重新分類至損益之 其他全面收益／(虧損)：		
換算境外業務之匯兌差額	<u>24</u>	<u>(772)</u>
年內全面收益總額	<u>52,224</u>	<u>36,081</u>
歸屬於：		
本公司擁有人	53,224	36,081
非控股權益	<u>(1,000)</u>	<u>—</u>
	<u>52,224</u>	<u>36,081</u>

綜合財務狀況表

於二零一四年十二月三十一日

	附註	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		167,910	156,560
無形資產		10,378	11,513
按金		28,812	34,192
遞延稅項資產		5,897	4,763
非流動資產總額		<u>212,997</u>	<u>207,028</u>
流動資產			
存貨		36,288	29,520
貿易及其他應收款項及預付款項	10	24,559	24,387
已抵押定期存款		25,000	–
定期存款		25,543	27,445
現金及現金等值		273,357	234,035
流動資產總額		<u>384,747</u>	<u>315,387</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	166,679	142,509
應付關連公司款項		1,649	4,258
計息銀行借款		22,160	–
應付稅項		2,990	2,054
流動負債總額		<u>193,478</u>	<u>148,821</u>
流動資產淨值		<u>191,269</u>	<u>166,566</u>
總資產減流動負債		<u>404,266</u>	<u>373,594</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		950	1,177
資產淨值		<u>403,316</u>	<u>372,417</u>
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	12	35,221	35,133
儲備		368,095	336,284
		<u>403,316</u>	<u>371,417</u>
非控股權益		–	1,000
總權益		<u>403,316</u>	<u>372,417</u>

綜合財務報表附註

截至二零一四年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

唐宮(中國)控股有限公司為根據公司法於開曼群島註冊成立之獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司上市。本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands，而其主要營業地點位於香港九龍科學館道1號康宏廣場南座10樓3室。

年內，本集團主要從事餐廳營運及食品生產。

2.1 編製基準

本財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(當中亦包括所有香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)及香港公認會計原則。本財務報表亦符合香港《公司條例》有關編製財務報表之適用披露規定，而根據香港《公司條例》(第622章)附表11第76至第87條所載該條例第9部「賬目及審核」所作之過渡性安排及保留安排之規定，就本財政年度及比較期間而言，繼續沿用前《公司條例》(第32章)。本財務報表是根據歷史成本慣例編製，及以人民幣(「人民幣」)呈列，除另有指明外，所有數值均調整至最接近的千位數。

合併基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的財務報表。附屬公司之財務報表乃就與本公司相同之報告期間編製，使用一致之會計政策。附屬公司之業績自本集團取得控制權當日起綜合入賬，並將繼續綜合入賬，直至該控制權終止為止。

損益及於其他全面收益的各項目歸屬於本集團母公司擁有人及非控股權益，即使此舉會導致非控股權益之結餘出現虧蝕。所有集團內公司之資產及負債、權益、收入、支出以及與本集團成員公司之間交易有關之現金流量均於綜合賬目時悉數抵銷。

倘事實及情況顯示有關附屬公司的會計政策中所描述的三項控制權因素其中一項或多項有變，則本集團會重估是否仍然控制投資對象。附屬公司擁有權權益之變動(沒有損失控制權)以權益交易入賬。

倘集團失去附屬公司的控制權，其終止確認(i)附屬公司之資產(包括商譽)及負債；(ii)任何非控股權益之賬面值及(iii)記錄於權益之累計匯兌差異；及確認(i)已收取之代價公平值；(ii)任何保留投資之公平值及(iii)損益所產生之盈虧。本集團所佔先前於其他全面收益中確認的成分，重新歸類至損益或保留溢利(如適合)，按倘本集團直接出售相關資產或負債所要求的相同基準進行。

2.2 會計政策及披露上之變動

本集團於本年度財務報表首次採用下列經修訂準則及新詮釋。

香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號(二零一一年)(修訂)	投資實體
香港會計準則第32號(修訂)	抵銷金融資產及金融負債
香港會計準則第39號(修訂)	衍生工具更替及對沖會計法的延續 徵費
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋21 香港財務報告準則第2號(修訂)	歸屬條件的定義 ¹
納入二零一零年至二零一二年週期的 年度改進	
香港財務報告準則第3號(修訂)	業務合併中或然代價的會計處理 ¹
納入二零一零年至二零一二年週期的 年度改進	
香港財務報告準則第13號(修訂)	短期應收及應付款項
納入二零一零年至二零一二年週期的 年度改進	
香港財務報告準則第1號(修訂)	有效香港財務報告準則之涵義
納入二零一一年至二零一三年週期的 年度改進	

¹ 自二零一四年七月一日起生效

採納經修訂準則及詮釋並無對此等財務報表產生重大財務影響。

3. 收益及其他收入

收益即本集團之營業額，指年內經營餐廳，已收及應收金額(經扣除折扣及銷售相關稅項)。

本集團收益及其他收入分析如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收益		
總收益	1,045,700	954,736
減：銷售相關稅項	(56,652)	(52,316)
	989,048	902,420
其他收入		
銀行利息收入	2,673	2,763
佣金收入 [#]	16,947	13,681
其他	6,241	4,183
	25,861	20,627

[#] 佣金收入指就銷售茶葉相關產品已收或應收之佣金。

4. 經營分部資料

就管理而言，本集團按地區組成業務單位，擁有三個可報告經營分部如下：

- (i) 華南地區；
- (ii) 華東地區；及
- (iii) 華北地區

管理層獨立監察其經營分部之業績，以作出資源分配及表現評估之決策。分部表現的評估依據為可報告之分部溢利／虧損，其為除稅前經調整經營溢利／虧損之計量。除稅前經調整經營溢利／虧損與本集團除稅前溢利一致計量，惟有關計量不包括總部及企業之收入及開支。

分部間之銷售及轉讓乃根據當時現行市價，向第三方作出銷售所用之售價進行交易。

主要客戶資料

概無來自單一客戶的收入佔本集團總收入10%以上。

業務之分部資料呈列如下：

	華南		華東		華北		總計	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
分部收益：								
外部客戶銷售	196,581	151,545	492,528	440,038	299,939	310,837	989,048	902,420
分部間銷售	-	-	22,353	10,084	-	-	22,353	10,084
	196,581	151,545	514,881	450,122	299,939	310,837	1,011,401	912,504
對賬：								
分部間銷售對銷							(22,353)	(10,084)
收益							989,048	902,420
分部業績	18,966	10,213	44,495	29,268	28,756	33,570	92,217	73,051
對賬：								
利息收入							471	1,105
未分配開支							(25,400)	(23,877)
融資成本							(197)	(282)
除稅前溢利							67,091	49,997
其他分部資料：								
物業、廠房及設備項目折舊	11,791	10,195	26,719	23,187	16,901	16,118	55,411	49,500
無形資產攤銷	-	-	567	625	172	223	739	848
物業、廠房及設備項目之減值	-	-	-	-	-	538	-	538
資本開支*	24,578	3,402	31,521	40,883	10,219	13,982	66,318	58,267

* 資本開支指添置物業、廠房及設備及無形資產。

4. 經營分部資料(續)

就管理而言，分部收益及分部業績為供本集團主要營運決策者作出資源分配及評核分部表現的兩大指標。董事認為，由於分部資產及負債資料並非提供予本集團主要營運決策者之主要指標，因此概無呈報此等資料。

本集團的收益主要來自餐廳營運及食品生產。

地區資料

本集團所有經營業務均位於中華人民共和國(「中國」)。本集團來自外部客戶的收益及其所有非流動資產均位於中國(包括香港及澳門)。

5. 融資成本

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
須於五年內悉數償還之銀行貸款利息	<u>197</u>	<u>282</u>

6. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利已扣除/(抵免)下列事項：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
物業、廠房及設備項目之折舊	55,812	49,785
無形資產攤銷	1,500	1,592
物業、廠房及設備項目之減值	-	538
土地及樓宇經營租賃之最低租賃款項	88,895	72,750
經營租賃之或然租金*	1,110	978
核數師酬金	960	960
董事酬金	4,317	3,885
僱員福利開支(不包括董事及行政總裁酬金)：		
工資及薪金	232,598	213,569
以股本結算之購股權開支	110	593
以股本結算之股份獎勵計劃開支	-	1,396
退休計劃供款(定額供款計劃)^	<u>19,254</u>	<u>18,158</u>
	<u>251,962</u>	<u>233,716</u>
匯兌差異淨額	<u>(76)</u>	<u>(1,131)</u>

* 經營租賃之或然租金計入綜合損益表之「租金及相關開支」中。

^ 於二零一四年十二月三十一日，本集團概無可用作減低其未來就退休計劃之供款之已沒收供款(二零一三年：無)。

7. 所得稅

本公司於開曼群島註冊成立，並獲豁免繳納所得稅。本公司毋須繳納其他司法權區的稅項。

其他地方的應課稅溢利稅項乃按本集團經營所在司法權區之現行稅率計算。本公司於中國內地之附屬公司須繳納稅率為25% (二零一三年：25%) 之所得稅。

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期—中國		
本年度開支	16,252	11,748
遞延	<u>(1,361)</u>	<u>1,396</u>
本年度稅項開支總額	<u>14,891</u>	<u>13,144</u>

8. 股息

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
建議末期—每股普通股9.5港仙 (二零一三年：6.6港仙)	<u>31,887</u>	<u>22,096</u>

9. 每股盈利

每股基本盈利金額乃根據本公司普通股權益擁有人應佔本年度溢利及年內已發行普通股加權平均數419,142,742股 (二零一三年：417,378,485) 計算。

每股攤薄盈利金額乃根據本公司普通股權益擁有人應佔本年度溢利計算。計算所用之普通股加權平均數為年內已發行普通股數目 (如計算每股基本盈利所用者)，以及普通股之加權平均數 (該等普通股假設於所有攤薄潛在普通股獲行使轉換為普通股時無償發行)。

每股基本及攤薄盈利的計算方法依據：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
盈利		
本公司普通股權益擁有人應佔溢利	<u>53,200</u>	<u>36,853</u>
		股數
		二零一四年 二零一三年
股份		
年內已發行普通股加權平均數	419,142,742	417,378,485
攤薄影響—涉及購股權之普通股加權平均數	<u>176,862</u>	<u>696,595</u>
用於計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	<u>419,319,604</u>	<u>418,075,080</u>

10. 貿易及其他應收款項及預付款項

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
貿易應收款項	10,291	9,181
預付款項	12,577	13,008
按金及其他應收款項	<u>30,503</u>	<u>36,390</u>
	53,371	58,579
減：分類為非流動資產之按金	<u>(28,812)</u>	<u>(34,192)</u>
	<u>24,559</u>	<u>24,387</u>

本集團與其客戶之交易條款主要基於信貸。信貸期介乎30至80日。每名客戶擁有信貸上限。本集團對其未收回應收款項維持嚴格控制。高級管理層會定期審閱逾期結餘。鑑於上述，以及本集團之貿易應收款項與多數分散客戶有關，故並無重大信貸集中風險。本集團並無就其貿易應收款項結餘持有任何抵押品或其他信貸提升措施。貿易應收款項為免息。

按發票日期計算，貿易應收款項於報告期末之賬齡分析(扣除撥備)如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
30日內	8,022	7,554
31至60日	707	432
61至90日	382	551
90日以上	<u>1,180</u>	<u>644</u>
	<u>10,291</u>	<u>9,181</u>

11. 貿易及其他應付款項

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
貿易應付款項	52,951	46,189
其他應付款項及應計款項	31,694	23,205
應付薪金及福利	25,850	22,423
預收款項	<u>56,184</u>	<u>50,692</u>
	<u>166,679</u>	<u>142,509</u>

11. 貿易及其他應付款項(續)

按發票日期計算，貿易應付款項於報告期末之賬齡分析如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
30日內	42,168	36,332
31至60日	4,782	4,051
61至90日	1,630	1,568
91至180日	1,869	1,408
180日以上	2,502	2,830
	<u>52,951</u>	<u>46,189</u>

12. 股本

	二零一四年 人民幣千元 千港元		二零一三年 人民幣千元 千港元	
法定：				
2,000,000,000股(二零一三年： 2,000,000,000股)每股面值 0.10港元(二零一三年： 0.10港元)之普通股	<u>200,000</u>		<u>200,000</u>	
已發行及繳足：				
419,569,000股(二零一三年： 418,481,000股)每股面值 0.10港元(二零一三年： 0.10港元)之普通股	<u>41,957</u>	<u>35,221</u>	<u>41,848</u>	<u>35,133</u>

本年度之交易概要已參考本公司之已發行普通股股本變動，詳情如下：

	已發行 股份數目	已發行股本 千港元	已發行股本 人民幣千元 等值
於二零一三年一月一日	416,116,000	41,612	34,944
行使購股權而發行股份	1,002,000	100	80
根據股份獎勵計劃發行股份	<u>1,363,000</u>	<u>136</u>	<u>109</u>
於二零一三年十二月三十一日及 二零一四年一月一日	418,481,000	41,848	35,133
行使購股權而發行的股份	<u>1,088,000</u>	<u>109</u>	<u>88</u>
於二零一四年十二月三十一日	<u>419,569,000</u>	<u>41,957</u>	<u>35,221</u>

管理層討論及分析

業務回顧

餐飲市場寒冬漸過，重新穩步發展

中國餐飲業在二零一三年歷經動盪的一年，市場在不斷轉型以及創新變化的改革中迎來二零一四年。較之去年因中國政府緊縮公款消費而導致整體消費意慾減低，二零一四年餐飲業的發展已經漸趨平穩。根據國家統計局，二零一四年全年餐飲收入為人民幣27,860億元，同比增長9.7%，較二零一三年增加了0.7%，收入增長同時亦是三年來首次止跌回升，顯示餐飲業已邁向穩步中持續發展的新局面。

多元化策略成趨勢

縱使餐飲業市場看似從二零一二年及二零一三年的嚴峻狀況中有回暖的趨勢，但市場消費模式及焦點早已從過去偏重高端消費的商業活動變為親民的大眾化消費如家庭聚餐、社交活動等。具實力的餐飲企業均積極調整結構、各出其謀以提高客流量，並且不斷開拓市場，以期擴大客戶群，提昇利潤。

前瞻性策略鞏固市場地位

我們面對餐飲業的嶄新局面，一如既往地運用我們對行業的豐富經驗以及前瞻性的觸角，積極配合市場調整策略，各個主要品牌均配合當地市場推出嶄新菜式、大眾化餐牌迎合中產消費群和年輕消費群，抓緊機會鞏固品牌認受性、開拓市場；新世代OtoO(online to offline)營銷也是我們非常重視的版塊，考慮到資訊的快速流傳以及大眾對網路營銷已然成為普遍的消費習慣，陸續引入不同的線上及線下電子商業模式，爭取擴大客戶群。開源以外，我們同時亦不斷強化節流政策，同時提昇效益、擴大我們的大宗採購範圍以掌控成本；同時引入多個新的管理系統，以減少人手操作，有效提昇工作效率，減少人力成本上漲帶來的壓力。

榮譽回歸香江，新穎休閒中餐變城中熱話

我們於二零一四年憑藉於國內累積多年經營優質餐飲服務的經驗，於香港推出全新的休閒餐飲品牌，將我們的獨特飲食文化帶回香港。時尚休閒中菜食府「唐宮小聚」於同年十月甫開幕便獲得眾多良好口碑，趣味性裝潢、餐具及標誌性點心「黑松露香菇包」更成為社交平台熱話及多家媒體爭相報導的話題。

立足神州，放眼國際

成為國際化餐飲企業一直是集團持續發展的目標，為此，我們早年引入胡椒廚房及金爸爸，並且不斷擴展業務版圖，不單在中國致力爭取擴大我們的市場份額，更積極拓展海外市場。因此，我們近年不斷尋找海外的優秀合作伙伴。按照這個方針，我們於二零一四年七月及十二月分別與台灣欣葉國際餐飲股份有限公司(「欣葉」)，以及別府集團有限公司(「別府」)簽定的合營及股東協議，計劃透過與當地具規模的餐飲企業成為合作伙伴，將集團旗下的休閒餐飲品牌引進台灣以及香港。我們現正積極與合作方籌備開店工作，期望於二零一五年向台灣及香港食客展現旗下的休閒餐飲品牌。

中餐業務

於二零一四年十二月三十一日，本集團經營27家中式餐廳，其中3家新餐廳分別在深圳及上海開設。穩定客流量是本年度的重點目標之一，年內透過推出一系列的新菜式及配合節日的營銷推廣，以滿足顧客喜愛新鮮感的要求。另外，我們加入了多種不同文化的口味，如馬來西亞的咖喱及叻沙、四川的麻辣風味等，更藉著與欣葉的合作機會引入台灣菜式，均獲得非常好的迴響；全年配合不同的中西節日進行推廣以外，亦加入主題美食節吸引更多顧客，如在上海其中一家分店率先推行的「欣葉台灣美食節」，短短10日便售出超過3,000份菜式，並佔該店當時營業額近30%、「加拿大龍蝦美食節」在各區也獲得理想的銷售額；在3家新分店以及各種不同營銷策略的貢獻下，華北、華東及華南區的客流量分別有3.8%、12.2%及7.7%的增加。

在現今電子商業領導的年代，品牌推廣及商品銷售均可快速而廣泛地滲透普羅大眾，我們也利用網絡平台如「淘點點」及「大眾點評網」等不定期推出各種推廣銷售。但我們不會滿足於一般的網絡銷售模式，看準電子付款的發展趨勢，我們於二零一四年與騰訊集團旗下的「微信」合作，首先在部份分店測試「微信點餐、微信支付」，目標提高繁忙時段的點餐和結帳效率，簡易便捷的操作帶給顧客良好的體驗，更希望透過擁有達5億活躍用戶量的微信開發客源。「微信點餐、微信支付」將於二零一五年內逐步於各門店全面推行，期望令整體營運效益得以提升。

除此之外，開拓收入來源也是集團提高銷售的策略。會員卡銷售仍然是我們爭取新客戶及提高顧客忠誠度的重要途徑，年內我們的新增會員數目已接近4萬，我們將持續推廣此計劃。年內，於各區門店廣泛地增設外賣櫃位，在不同時段售賣點心、甜品等外帶產品，透過不同模式配合不同區域特色宣傳，如早點外賣及午餐飯盒迎合白領一族節省時間，或是商場內安排免費試吃活動，吸引顧客，帶動銷售。另外，開發到會市場，主動聯繫鄰近商圈的企業洽談、設計工作餐提供外賣服務，或與網上商店如「到家美食網」合作。

我們更積極尋找特別的時令水果如贛北橙、冬棗；健康食品如黑蒜；以及其他國內外產品以豐富外帶禮盒的種類。今年我們更首次於二零一四年成功研發，並在二零一五年立即推出速凍食品外賣，把中國人重視的豐富年菜再行研發，在我們的食品加工廠製作成為包裝速凍食品，讓顧客可外帶回家並簡單加熱就可享受到一般只會在餐館食用的精品菜式。我們於近年積極拓展宴會市場，一如早年的預測，婚宴市場越來越興旺，為迎合市場需要，各區除積極參加婚博會外，新門店的裝潢及現有門店的翻新也陸續加入專業婚宴主題佈置的元素。年內於深圳開設的婚宴主題旗艦店便是一例，20,000多呎的面積可筵開超過70席，全年累計宴席銷售已達人民幣1,600多萬元。年內，集團宴會營業額貢獻達人民幣7,800多萬元，各區的宴會銷售均有平穩的增長。

休閒餐業務

胡椒廚房截至二零一四年十二月三十一日在北京、天津及上海的分店數目合共24家。胡椒廚房作為集團引入的第一個休閒餐業務，其發展已漸成熟，本年亦是合適的時機檢視重整各門店的管理，並重點強化及鞏固品牌在目標顧客群的認受性。年內，胡椒廚房配合各種年輕人重視的活動及節日如情人節、世界杯等推出不同的推廣及品牌宣傳，持續加強微信及微博推廣，年內，胡椒廚房微博及微信關注客戶已逾10萬人。胡椒廚房於年內收益達人民幣80.6百萬元，對比去年，華北區錄得17.3%增長，上海區更錄得超過30%的增幅。

我們吸取經營胡椒廚房的經驗，運用並專注於自家品牌金爸爸以及其他休閒餐飲的發展。金爸爸截至二零一四年十二月三十一日止經營5家餐廳，其中包含2家新店在上海開設，另外1家新店於十二月在北京開設，為金爸爸在北京的首家分店，進駐有名的西紅門宜家購物中心。有別於其他分店的新穎簡潔裝修，以及配合集團為金爸爸重新設計的餐牌並加入多款針對年輕食客的菜式，北京分店開幕首星期便創下超過人民幣6萬元單店營業額的紀錄，成績令人滿意。金爸爸整體業務發展令人滿意。

於二零一四年十月，我們在香港中環的商業中心地帶開設首家「唐宮小聚」，此為集團首次以自創品牌，精心挑選多款唐宮特有星級名菜，包括「黑松露香菇包」及單店日賣逾千隻的金獎乳鴿，以時尚休閒形式成立的中餐廳，店內裝潢新穎、餐具充滿趣味，食物賣相精美，烹調方法追求健康清新，迎合年輕人市場。「唐宮小聚」在短時間內已在區內掀起潮流，連續兩個月成為Openrice.com的「10大好評餐廳」以及多本雜誌的年度入圍餐廳。

綜合以上提及的各種多方位市場策略，我們成功為集團於年內帶來人民幣989百萬元收益，對比二零一三年同期上升9.6%。

提升效益，掌控成本

增加收入之餘，集團總部管理團隊加強對各區和門店在人力資源、培訓、物流和顧客服務的支持度，提升了門店盈利和競爭能力。我們緊密監控成本，一如以往，將繼續與具規模的供應商保持緊密合作，陸續增加大宗採購的種類，除了海鮮、凍品、肉類及糧油之外，也加入時令水果、酒水飲料、調味品及非食品等。截至二零一四年十二月三十一日止年度，大宗採購在有效的供應鏈管理和食材損耗控制下，毛利率由二零一三年財政年度的57.9%，增加至二零一四年財政年度的59.3%。我們本年度另一目標為有效利用現有資源，開發在食品廠生產的製成品及半製成品，速凍產品於年內成功誕生，先以春節年菜外賣套餐作為首批產品，期望陸續開發其他速凍外賣產品以提高銷售。另外，為提高門店效率，我們在年內推行中央菜譜，率先於華北及華東區全面執行，讓門店點菜入單時間得以加快，二零一五年初將進一步於華南區完成全國分店上線安排。受惠於我們行之有效的成本控制措施，以及利用早前引進的效率評估制度而從新安排各部門之工作，人員成本得以維持在平穩的水平，相對去年同期，截至二零一四年十二月三十一日止年度，人員成本佔總收益由26.3%下降至25.9%。

前景及展望

展望二零一五年，餐飲業仍然充滿挑戰，經營成本預計將持續保持高企。我們必定堅持為顧客帶來多元化優質餐飲服務的信念，隨時配合市場變化調整策略。中餐將一如以往地穩步發展，並將繼續尋求開拓收入來源，現正積極研究將外賣產品帶入超市，並且持續開發速凍外賣產品以增加收入。另一方面，鑑於遞增的宴會市場需求，我們亦計劃重新建立整體形象，投放資源培訓員工，統一設計宣傳品等令集團宴會專家的形象更鮮明，以爭取更多宴席收入。另一方面，我們多年於中國一線城市建立品牌、締造口碑，二零一五年我們將考慮進入二線城市，深入具消費潛力的地區，擴闊顧客群。

提昇效益是集團一直並將繼續堅持執行的政策。我們將持續擴闊大宗採購規模以對應食材成本的上升以及運用系統更好管理供應來源以確保食品安全。「微信點菜、微信支付」亦將全面在全國分店推行，下一步計劃開發網上訂位，多方提昇門店效益。

集團喜見休閒餐飲業務日趨成熟，決心擴展業務版圖，二零一五年將積極籌備於台灣及香港開設休閒餐廳。唐宮小聚的初步成功令集團對發展其業務充滿信心，現正在香港尋找合適地點開設分店，這種全新的業務模式將會被帶到國內或海外。我們另一全新的自家簡餐品牌將於二零一五年推出，這個新品牌更具備投資小、發展快、回本期短的優勢。

縱使餐飲業形勢仍然充滿變數，管理層堅信憑著本集團多年經驗，具前瞻性的發展策略、優秀的管理團隊及行之有效的掌控成本方針，定能征服各種挑戰，持續為股東創造利潤。

財務回顧

收益及經營開支

本集團於二零一四年財政年度之收益增加人民幣86.6百萬元，或9.6%，由二零一三年財政年度之人民幣902.4百萬元增至人民幣989.0百萬元。中式餐廳繼續是本集團之主要收入來源。該等增幅因年內開設新餐廳，加上連串區域推廣活動，吸引全國各個類別的客戶所致。華南的中餐收益增加27.2%，主要有賴在深圳開設的婚宴主題旗艦餐廳，加上澳門的唐宮壹號錄得持續強勁增長。華東的中餐收益錄得8.1%的增長，主要由於二零一三年開業的中式餐廳之效率有所提升，以及二零一四年開設的新餐廳所致。華北中餐的收益減少8.1%，但其客流量有3.8%的增長，反映本集團穩定客流量的努力，藉此彌補持續縮減的客戶消費。

休閒餐業務在各區也有不錯的表現，胡椒廚房的收益在華北及華東區分別錄得17.3%及30.9%的增長，主要由於二零一三年開業的餐廳逐漸達到營運效益，以及二零一四年開設的新餐廳所致。金爸爸獲得廣泛食客的接受，年內開設3家新店，品牌收益較去年錄得超過一倍增長。

本集團的經營效率有所改善。已消耗存貨成本佔收益百分比由42.1%減至40.7%，受惠於本集團堅持擴大中央採購的努力，尤其是首先採納計劃的華東地區，該區的存貨成本佔收益於本年內已經百分比減少2.8%。員工成本佔收益百分比由26.3%降至25.9%，反映本集團竭盡所能控制日益上漲的員工成本，包括新管理系統以評估及提升表現效能，以及重組前線營運及辦公室員工開支。物業、廠房及設備項目折舊及水電及消耗品佔收益百分比均維持穩定；租金及相關開支佔收益百分比率9.8%略增至10.7%，其他開支由7.3%減至6.9%。

於二零一四年十二月三十一日，本集團經營58家餐廳。下表列示主要品牌的餐廳數目，連同食客人均消費及佔本集團收益百分比：

品牌	餐廳數目		食客人均消費		佔本集團收益百分比	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
			人民幣	人民幣		
唐宮*	22	19	137.2	137.1	75.5%	76.4%
唐宮壹號	5	5	294.8	296.6	13.2%	14.2%
胡椒廚房	24	22	42.7	40.3	8.1%	7.5%
金爸爸	5	2	62.3	62.7	2.0%	0.5%
唐宮小聚	1	-	139.3	-	0.4%	-

* 包括唐宮海鮮舫、盛世唐宮及唐宮膳

所得稅開支

年內所得稅開支增加人民幣1.8百萬元，由人民幣13.1百萬元增至人民幣14.9百萬元。本集團實際所得稅稅率由26.3%減至22.2%，有賴年內持續而有效的稅務規劃所致。

本公司擁有人應佔本年度溢利

本公司擁有人應佔本集團溢利增加人民幣16.3百萬元，由人民幣36.9百萬元增至人民幣53.2百萬元。本年度之純利率由4.1%升至5.4%。

現金流

現金及現金等值由二零一三年十二月三十一日的人民幣234.0百萬元增加人民幣39.4百萬元至二零一四年十二月三十一日的人民幣273.4百萬元。

於二零一四年財政年度，經營活動產生人民幣126.6百萬元現金淨額。於二零一四年財政年度，投資活動所用現金淨額約為人民幣88.0百萬元，當中人民幣67.5百萬元與購置物業、廠房及設備項目以及人民幣25.0百萬元抵押定期存款有關。融資活動所得現金淨額為人民幣0.7百萬元，當中包括已付股息人民幣22.2百萬元，被人民幣22.2百萬元之新造銀行借貸款所抵銷。

流動資金及財務資源

本集團的資金及庫務活動由高級管理層管理及控制。本集團於二零一四年十二月三十一日有現金及現金等值及定期存款合共人民幣323.9百萬元(二零一三年十二月三十一日：人民幣261.5百萬元)。於二零一四年十二月三十一日，本集團的資產總值、流動資產淨值及資產淨值分別為人民幣597.7百萬元(二零一三年十二月三十一日：人民幣522.4百萬元)、人民幣191.3百萬元(二零一三年十二月三十一日：人民幣166.6百萬元)及人民幣403.3百萬元(二零一三年十二月三十一日：人民幣372.4百萬元)。

於二零一四年十二月三十一日，本集團有銀行借貸人民幣22.2百萬元(二零一三年十二月三十一日：零)。於二零一四年十二月三十一日資本負債比率為5.5%(二零一三年十二月三十一日：零)。

於二零一四年十二月三十一日，流動比率(以流動資產除以流動負債計算)為2.0(二零一三年十二月三十一日：2.1)。

董事認為，本集團有足夠營運資金供本集團於可見將來之營運及擴展所需。

外匯風險

本集團附屬公司主要於中國經營業務，收入及開支主要以人民幣列值。本集團之現金及銀行存款主要以人民幣列值，部分則以港元列值。港元兌功能貨幣人民幣的匯率若出現大幅波動，可能會對本集團構成財務影響。

於二零一四年十二月三十一日，董事認為本集團的外匯風險並不重大。本集團於本年度內並無採用任何金融工具作對沖用途。

其他資料

僱員數目及薪酬

於二零一四年十二月三十一日，本集團於香港、澳門及中國僱用約四千名僱員。本集團認同人力資源對其成就的重要性，因此聘用具有合適資格及經驗的人員，以擴展餐館網絡。僱員薪酬維持於具競爭力水平，本集團會按表現發放酌情花紅，此乃符合業內慣例。本集團亦會提供其他員工福利，包括強制性公積金、保險計劃、購股權、股份獎勵及與表現掛鉤的花紅。

資本承擔

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，本集團的資本承擔分別約為人民幣2.8百萬元及人民幣6.6百萬元。

本集團資產質押

於二零一四年十二月三十一日，本集團為人民幣22.4百萬元之銀行融資額抵押人民幣25.0百萬元之定期存款(二零一三年十二月三十一日：零)。

或然負債

於二零一四年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

附屬公司及聯營公司的重大收購及出售

於本年度內，本公司附屬公司或聯營公司並無其他重大收購或出售。

購買、出售及贖回本公司已上市證券

於本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

企業管治守則

本公司於本年內遵從香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載的企業管治守則內的所有守則條文。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)

本公司已為董事進行證券交易採納其本身的守則，當中條款的嚴謹程度不遜於上市規則附錄10所載標準守則。本公司已向全體董事作出特定查詢，全體董事已確認彼等於年內已遵守標準守則之規定準則。

審核委員會

本公司已遵守企業管治守則成立審核委員會(「審核委員會」)，並以書面列出其職權範圍。審核委員會由全部三名獨立非執行董事組成，分別為鄺炳文先生、鄺志強先生及張堅庭先生。

審核委員會已審閱本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度綜合財務報表。

股東週年大會

本公司建議於二零一五年六月五日舉行股東週年大會(「股東週年大會」)。根據上市規則規定，本公司將於適當時候向股東刊發及寄發股東週年大會的正式通告。

股息

董事會建議向於二零一五年六月十二日名列本公司股東名冊的本公司股東派付末期股息每股9.5港仙，相當於60.0%的派息比率。考慮到本集團具有充足資源供其營運資金及業務發展需要，故此建議派付股息，以較高派息比率讓本公司與其股東分享其於二零一四年所取得的業績。末期股息須待本公司股東於將在二零一五年六月五日舉行的應屆股東週年大會上批准，始可作實，並於二零一五年七月三十一日或之前派付。

暫停辦理股東登記手續

為釐定股東出席股東週年大會及於會上投票的權利，本公司將由二零一五年六月一日至二零一五年六月五日止(包括首尾兩日)暫停辦理股東登記手續，期間暫停辦理股份過戶登記手續。為確保符合資格出席的本公司股東週年大會及於會上投票，所有股份過戶文件連同有關股票最遲須於二零一五年五月二十九日下午四時三十分前送達本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓，以辦理登記手續。

擬派發的末期股息須獲股東於股東週年大會上通過之普通決議案進行批准。為確定股東獲派截至二零一四年十二月三十一日止年度之末期股息(如獲批准)之權利，本公司亦將由二零一五年六月十一日至二零一五年六月十二日止(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記，期間將不會處理本公司股份轉讓。為符合資格獲派截至二零一四年十二月三十一日止年度之末期股息(如獲批准)，所有過戶文件及有關股票必須於二零一五年六月十日下午四時三十分前送抵本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓，以辦理登記手續。

刊發年度業績及年報

年度業績公告將刊載於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.tanggong.cn)。

本集團之年報載有上市規則規定之資料，將於適當時候寄發予本公司股東，並刊載於聯交所及本公司網站。

致謝

董事會藉此對本年度本集團管理人員及所有員工之辛勤與努力，以及股東、業務夥伴及聯繫人士、銀行及核數師之支持，表示衷心謝意。

承董事會命
唐宮(中國)控股有限公司
主席
葉樹明

香港，二零一五年三月三十日

於本公告日期，董事會由下列董事組成：

執行董事： 葉樹明先生、陳文偉先生、
古學超先生、翁培禾女士

獨立非執行董事： 鄭志強先生、鄭炳文先生、
張堅庭先生